

Trois champs d'action pour atteindre nos trois objectifs :

✓ soutenir et faciliter l'intégration des femmes immigrées et de leurs enfants

✓ favoriser les rencontres et les échanges entre femmes d'horizons divers

✓ informer et former les femmes (français, santé, activités créatrice ouverture sur monde du travail,...)

Un centre de formation et d'information

- ▶ 67 cours semestriels de français sur 4 niveaux (A1.1 au B1) et d'alphabétisation, 2 à 4 périodes chacun par semaine;
- ▶ 19 ateliers hebdomadaires différents (anglais, informatique, yoga, couture, peinture, fitness, atelier d'écriture,...);
- ▶ 2 formations «La Suisse...et moi!», permettant la découverte de la Suisse, de ses institutions et du monde du travail, 25 diplômées;
- ▶ 2 formations Aide-ménagères (33h chacune), couplées à notre Bourse d'emploi, 24 personnes formées, 105 nouveaux contrats;
- ▶ 22 séances de promotion de la santé (hygiène dentaire, pharmacie...).

Un lieu d'intégration au niveau préscolaire

- ▶ 2 Espaces-Enfants à disposition des mamans pendant les cours, avec des regroupements interculturels pour vivre la séparation et le groupe;
- ▶ 2 ateliers préscolaires hebdomadaires et soutien à la parentalité avec le «café blabla des mamans»;
- ▶ Activités de mouvement «Youp'la bouge»;
- ▶ 2 projets de prévention de l'illettrisme - RECIlivre, lectures de saison.
- ▶ 6 repas mères-enfants.

Un espace d'animation, de rencontres et d'échanges

- ▶ 8 après-midis ACTIVE à La Chaux-de-Fonds (cirque, bricolages, visite du parc des musées...) et 2 soirées ACTIVE (impro théâtrale, yoga...);
- ▶ 12 activités dans le cadre des «Yupi, c'est mercredi» à Neuchâtel (initiation au vélo, poterie, visite du musée d'histoire naturelle, danse...);
- ▶ 26 autres sorties (culturelles, bibliothèques, homes...);
- ▶ 8 activités festives;
- ▶ 11 repas et apéro-découvertes;
- ▶ 6 «cafés blabla» par semaine;
- ▶ 2 groupes de parole (2 soirs par mois).

Un grand merci ...

... aux bénévoles et aux stagiaires, personnes en réinsertion et salariées «réficiennes»,
... à nos participantes et à leurs enfants pour leur confiance, présence et motivation,
... à nos nombreux partenaires
... pour leur soutien, au Canton de Neuchâtel (en particulier au Service de la Cohésion Multiculturelle, au Service de Migrations et au Service de la santé publique), aux Villes de Neuchâtel, de la Chaux-de-Fonds et du Locle, à la Confédération suisse (Secrétariat d'Etat aux Migrations et Commission fédérale des migrations), à La Loterie Romande, à Philip Morris, à la fondation Stalé-Erzinger, à la Fondation prévention et santé, au Kiwanis Club de La Chaux-de-Fonds, à kontakt-citoyenneté, à la Société Neuchâteloise de Presse, à la section des Samaritains du Val-de-Ruz ouest, à l'EREN qui gère nos salaires, ainsi qu'à nos généreux membres donateurs.

crédit illustrations: kuristudio

Rapport d'activité 2015



Après les festivités pour nos 20 ans, on aurait pu imaginer un retour au calme... Mais les choses ne se passent pas ainsi à RECIF ! L'augmentation constante de la demande et l'intégration de nouvelles bénévoles nous ont amené à un constat clair : la structure de l'encadrement professionnel de nos activités devait être renforcée afin de garantir la qualité de l'accueil et des prestations que nous offrons.

C'est ainsi qu'en 2015 nous avons pu nous adjoindre la collaboration à 50% d'une animatrice socio-culturelle, qui avait fait connaissance avec RECIF comme stagiaire durant son parcours en HES. Bienvenue à Anne-Rebecca Bigler, grâce à qui ce secteur trouve aujourd'hui une assise nouvelle et un développement impor-

tant. Le présent rapport d'activité, focalisé sur ce secteur, en est la preuve.

De plus, et dès fin 2014 déjà, la nécessité absolue de disposer d'un appui administratif stable, même s'il reste encore très restreint, s'était fait sentir. L'arrivée de Nadia Ben Amor, qui amène son énergie et ses compétences organisationnelles au secteur de la gestion administrative, a été saluée. Rappelons cependant que les tâches d'accueil et de réponse téléphonique sont toujours très largement assumées par des bénévoles ou des stagiaires.

Pas à pas, RECIF avance donc vers la « maturité » tout en conservant son esprit unique.

Elisabeth Hirsch-Durrett, présidente

R = Rencontres
E = Echanges
C = Centre
I = Interculturel
F = Femmes

2 centres
611 participantes
263 enfants
76 nationalités
185 bénévoles
11'970 heures de bénévolat



Cassarde 22, 2000 Neuchâtel - 2000@recifne.ch - 032 730 33 50
Doubs 32, 2300 La Chaux-de-Fonds - 2300@recifne.ch - 032 968 62 42
www.recifne.ch - CCP 20-1595-6 - Cotisation de membre : CHF 50.-

Le secteur de l'animation en 2015

RECIF est aujourd'hui organisée en trois grands secteurs : celui de la formation, des enfants et de l'animation.

L'animation vise à encourager la convivialité et l'enrichissement mutuel qui découle de l'échange d'expériences et d'activités en commun. Les approches que l'animation utilise s'appuient également sur les ressources des participantes, sur leur capacité à mettre en œuvre des projets et sur le potentiel d'action autonome.

Voici très concrètement les activités réalisées dans ce secteur en 2015, ainsi que quelques témoignages de participantes :

Espaces de parole

Le **Café blabla** est un espace de pratique du français convivial, gratuit et sans inscription.

A Neuchâtel, un « **café de fil en aiguille** » permet d'échanger en raccommo-
dant des chaussettes ou en tricotant une écharpe.

Les **Soirées partage**, quant à elles, sont plutôt destinées à des personnes pouvant déjà s'exprimer de façon plus aisée et nuancée en français. Elles offrent un moment d'écoute où les femmes peuvent déposer un témoignage dans un cadre bienveillant.

Activités festives

Toutes les participantes, les bénévoles et leurs enfants et parfois même leurs maris !) sont invités aux **fêtes** ayant lieu 2 à 4 fois par année par centre. C'est l'occasion de mélanger des personnes de tous niveaux de français et de tous horizons, autour d'animations variées et d'un incontournable et délicieux buffet multiculturel !

Repas et apéro-découvertes

Lors de ces **activités ouvertes sur l'extérieur** (hommes également bienvenus), les participantes ont l'occasion de témoigner en public, de partager leur cuisine, leurs origines ainsi que les activités suivies à RECIF.

Activités femmes-enfants

Les **après-midi ACTIVE** sur La Chaux-de-Fonds et les **Youpi, c'est mercredi** sur Neuchâtel ayant lieu 1 à 2 fois par mois sont des activités ouvertes aux femmes et aux enfants. Elles permettent par une sortie au musée, un après-midi bricolage ou une activité physique (danse, vélo, patinoire..) de vivre un moment différent, d'apprendre de l'autre et de mieux connaître les ressources de la région. Les **soirées ACTIVE** à La Chaux-de-Fonds vont dans le même sens et s'adressent en particulier aux femmes travaillant en journée.

Citoyenneté

Que ce soit par des espaces d'écoute des participantes, comme les **Forums** organisés une fois par an, ou par la promotion du **bénévolat** des participantes ou par la participation à des **événements publics** (Journée des réfugié-e-s, Films du Sud,...), RECIF encourage au quotidien la participation et l'accès à l'espace public.

Visite de homes

Une fois par mois, à Neuchâtel, des participantes et bénévoles de RECIF se donnent rendez-vous pour aller rendre visite à des personnes âgées vivant dans des homes. Ces **rencontres intergénérationnelles** sont appréciées tant par les femmes immigrées (accompagnées parfois de leurs enfants) que par les personnes âgées. Les liens qui se tissent viennent enrichir chez chacune leur quotidien.

Médiation culturelle

Les **sorties culturelles** visent à permettre la découverte de divers lieux culturels. Pièce de théâtre, spectacle de danse ou de marionnettes sont proposées à un tarif réduit (parfois même au chapeau). Le fait d'y aller en groupe, de pouvoir rencontrer les artistes ou un représentant de l'institution rendent ces lieux moins intimidants et plus accessibles à chacune.

Mentorat d'intégration sociale

Né en 2015, **TandemA** vise à créer des duos de femmes immigrées sur une année scolaire. Une « mentore » bien intégrée, accompagne une « mentorée » souhaitant pratiquer le français, mieux connaître la région ou simplement sortir de son isolement. Des rencontres et formations ponctuent cette année pas comme les autres !



« J'ai participé pour la première fois à une sortie patinoire, une visite de la ludothèque et une soirée improvisation théâtrale en français ! Je suis très contente de ces expériences et j'ai beaucoup appris. J'aime venir à RECIF car les bénévoles sont accueillantes et toute le monde est heureux ! »

Alma, Bosnie, 27 ans

« Le **théâtre** d'ombres au Temple du Bas m'a permis d'écouter et de voir des choses différentes, cela change du travail. »

Luljeta, 46 ans, Kosovo

« Les **Soirées partage** me donnent l'occasion d'échanger des sentiments et des idées. Après chaque soirée, je me sens soulagée et mieux qu'avant. Les liens entre les participantes se resserrent. Ces moments vécus dans la confiance et le respect permettent de sortir de mon coin. »

Eylem, Kurdistan turc, 42 ans

« Organiser un **repas-découvertes** était une grande expérience pour moi. Cela m'a permis de présenter mon pays, de partager un bon repas de chez moi, de parler de la culture péruvienne et latino-américaine. C'était important de pouvoir partager ce que je savais faire avec d'autres personnes et je l'ai fait avec beaucoup de plaisir ! »

Lorena, Pérou, 41 ans

« Cela fait 5 ans que je suis à RECIF.

J'ai commencé au **café blabla**, puis je suis passée dans tous les niveaux de français et à présent je suis fière de moi et de mon intégration. J'ai tellement reçu que j'ai voulu donner en retour, raison pour laquelle je me suis inscrite comme accompagnante à TandemA. C'était aussi une manière pour moi de rester en contact avec RECIF ! »

Dawa-Dolma, Tibet, 36 ans

« J'aime avoir des contacts avec d'autres personnes. Grâce aux activités de RECIF, je peux découvrir de nouvelles choses, progresser en français, partager avec d'autres femmes. »

Arzu, Turquie, 42 ans



« Pour moi **TandemA** est allé bien au-delà de pratiquer mon français, j'ai rencontré une personne très différente de moi d'une richesse incroyable et maintenant nous chantons dans une chorale ensemble chaque semaine. »

Emanuela, Italie, 42 ans

« J'ai été très contente de la sortie au musée, j'ai entendu une belle histoire et regardé un film sur la ville. Une bonne idée d'activité entre mamans et enfants. »

Dionie, Kosovo, 36 ans

